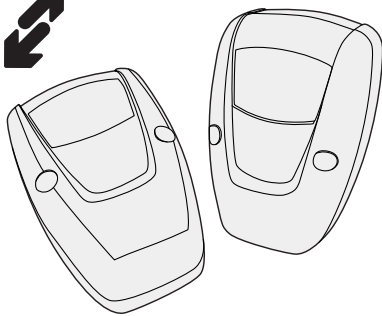


move[®]
automation

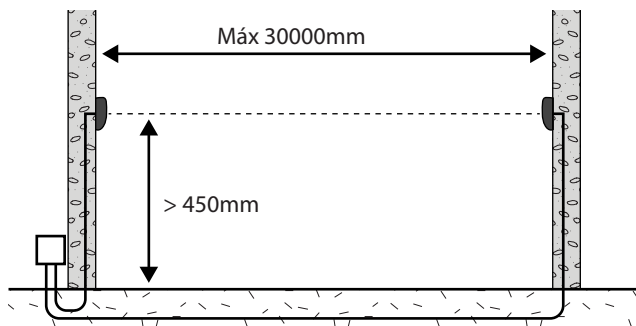


PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
FR MANUEL D'INSTRUCTION
EN INSTRUCTIONS MANUAL

www.moveautomation.pt

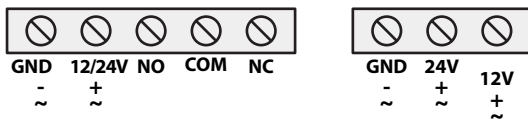
PT JOGO DE FOTOCÉLULAS
ES JUEGO DE FOTOCÉLULAS
FR JEU DE CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES
EN PHOTOCCELL KIT

PT Raios infravermelhos modulados com alcance nominal de 30m.
ES Rayos infrarrojos modulados con alcance nominal de 30m
FR Infrarouges modulées avec portée nominale de 30m
EN Modulated infrared with nominal range of 30m.



PT Más condições climáticas (neveiro, chuva, pó) podem afectar o alcance até 50%
ES El alcance puede reducirse hasta 50% en condiciones climáticas adversas.
FR Mauvaises conditions météorologiques peuvent affecter la portée jusqu'à 50%
EN Range can be reduced by 50% in bad weather conditions: fog, rain, dust.

PT CONEXÕES
ES CONEXIONES
FR CONNEXIONS
EN WIRING INSTRUCTIONS



NC: Normal Close, Short with COM when detected Infra
NO: Normal Open, Short with COM when detected Infra

PT SELECIONE O TIPO DE CONTACTO NO JUMPER
ES SELECCIONE EL TIPO DE CONTACTO EN EL JUMPER
FR SÉLECTIONNEZ LE TYPE DE CONTACT DANS LE SÉLECTEUR
EN SELECT THE TYPE OF CONTACT ON THE JUMPER



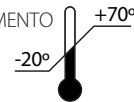
SENSITIVE FUNCTION (2-3)

PT Funcionamento mais rápido e mais sensível das fotocélulas. Nesta função o funcionamento pode ser comprometido com chuva, neve, etc

ES Operación de fotocélulas más rápida y sensible. En esta función, la operación puede verse comprometida con lluvia, nieve, etc.

FR Fonctionnement plus rapide et plus sensible des photocellules. Dans cette fonction, le fonctionnement peut être compromis par la pluie, la neige, etc.
EN Faster and more sensitive photocell operation. In this function the operation can be compromised with rain, snow, etc.

PT TEMPERATURA DE FUNCIONAMENTO
ES TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO
FR TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT
EN OPERATING TEMPERATURE



PT COMPRIMENTO DE ONDA: 880Nm
ES LONGITUD DE ONDA
FR LONGUEUR DE LA VAGUE
EN WAVE LENGTH

PT ALIMENTAÇÃO: DC/AC 12/24V
ES ALIMENTACIÓN
FR ALIMENTATION
EN POWER

PT FREQUÊNCIA RAIOS INFRA-VERMELHOS: 540 Hz
ES FRECUENCIA RAYOS INFRARROJOS
FR FRÉQUENCE INFRAROUGES
EN FREQUENCY INFRA-RED

PT CAPACIDADE RELÉ: 1A max 24V
ES CAPACIDAD RELÉ
FR CAPACITÉ RELAI
EN RELAY CAPACITY

PT DIMENSÕES: 85x55x29mm
ES DIMENSIONES
FR DIMENSIONS
EN DIMENSIONS

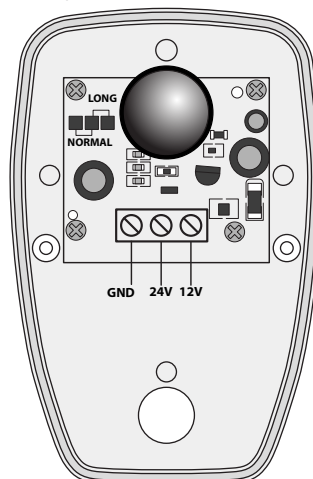
PT ALCANCE: 30 m
ES CAPACIDAD RELÉ
FR CAPACITÉ RELAI
EN RANGE

PT INSTALAÇÃO

ES INSTALACIÓN
FR INSTALLATION
EN INSTALLATION

- 1 PT Abra a fotocélula.**
ES Abra la fotocélula.
FR Ouvrez la photocellule.
EN Open the photocell
- 2 PT Coloque a fotocélula no local desejado para a instalação, mantendo-as alinhadas.**
ES Coloque las fotocélulas en el local deseado para la instalación, manteniéndolas alineadas.
FR Placez la photocellule dans le site souhaité pour l'installation, en les gardant alignés.
EN Place the photocells in the desired location for the installation, keeping them aligned.
- LED VERMELHO LIGADO : Não estão alinhadas
- LED VERMELHO DESLIGADO: Estão alinhadas
- LED ROJO ENCENDIDO: No alineado
- LED ROJO APAGADO: están alineados
- LED ROUGE ALLUMÉE: non alignée
- LED ROUGE ÉTEINT: sont alignées
- RED LED ON: Not aligned
- RED LED OFF: Aligned
- 3 PT Faça as marcações no local.**
ES Haga las marcaciones en el local.
FR Faire les marquages sur place.
EN Make the markings on the spot.
- 4 PT Faça as furações.**
ES Haga las perforaciones.
FR Faire les trous.
EN Make the drill holes.
- 5 PT Aplique a fotocélula fixando com buchas e parafusos fornecidos.**
ES Aplique la fotocélula fijándola con casquillos y tonillos adecuados.
FR Appliquez la photocellule avec des tampons et des vis appropriées.
EN Secure the photocell with suitable bushings and screws.
- 6 PT Feche as tampas com os parafusos adequados.**
ES Vuelva a cerrar las tapas con los tornillos adecuados.
FR Refermez le couvercle avec les vis appropriées
EN Close the covers with the proper screws.

PT TRANSMISSOR
ES TRANSMISOR
FR ÉMETTEUR
EN TRANSMITTER



PT RECETOR
ES RECEPTOR
FR RÉCEPTEUR
EN RECEIVER

